



Freunde für Flüchtlinge

Friends for refugees

Im Interview spricht Dr. Dorothea Rüländ als Mitglied des Rates der DAAD-Stiftung über das Angebot der DAAD-Stiftung an Alumni und Freunde des DAAD e.V., gemeinsam Gutes zu tun

In this interview as a member of the Council of the DAAD-Stiftung, Dr. Dorothea Rüländ speaks about the opportunity the DAAD-Stiftung offers alumni and friends of the DAAD to work together for a good cause

.....
Interview/interview: Christina Pfänder

FRAU DR. RÜLAND, inwiefern unterscheidet sich die DAAD-Stiftung in ihrer Ausrichtung und Zielsetzung vom DAAD? Die DAAD-Stiftung bietet Ehemaligen, Freunden und Partnern des DAAD an, junge und begabte Menschen aus dem In- und Ausland zu fördern und unmittelbar zu ihrer akademischen Ausbildung beizutragen. Zentraler Unterschied zum DAAD ist, dass dessen Budget überwiegend aus öffentlichen Mitteln stammt und bei der Auswahl der Stipendiaten ausschließlich auf akademische Leistungen Wert gelegt wird. Die DAAD-Stiftung gibt Förderern die Möglichkeit, über die Programme des DAAD hinaus Studierende zu unterstützen, bei deren Auswahl auch besondere soziale, persönliche oder familiäre Umstände einfließen können. Insbesondere diejenigen, die dank eines DAAD-Stipendiums erleben konnten, wie wertvoll Studienerfahrungen im Ausland für die persönliche wie die berufliche Entwicklung sind, möchten wir unter dem Motto „Ich gebe zurück“ dazu bewegen, im übertragenen Sinne genau das zu tun – zurückzugeben.

» Die DAAD-Stiftung unterstützt dabei, Gutes zu tun

Die DAAD-Stiftung hat neben der ersten Förderlinie, die Stipendien-Patenschaften und zweckgebundene Spenden umfasst, einen Notfall-Fonds ins Leben gerufen. Was genau ist darunter zu verstehen? Der Notfall-Fonds ist ein stiftungseigenes Projekt, das in erster Linie unmittelbar Studierende und Wissenschaftler unterstützt, die unverschuldet in eine schwere Ausnahmesituation geraten sind. Es gibt gravierende Momente im Leben internationaler Studierender, in denen manchmal sogar Förderorganisation die Hände gebunden sind und schnelles sowie unbürokratisches Handeln geboten ist. Hier möchte die DAAD-Stiftung auf den Punkt helfen. Dies gilt übrigens

DR. RÜLAND, how far do the policy and purpose of the DAAD-Stiftung differ from those of the DAAD? The DAAD-Stiftung offers alumni, friends and partners of the DAAD the opportunity to support young, gifted people from Germany and abroad and to contribute directly to their academic training. The main differences between the two are that the budget of the DAAD comes largely from public funds and the DAAD focuses exclusively on academic performance in the selection of scholarship holders. The DAAD-Stiftung gives donors the chance to offer students assistance beyond the programmes of the DAAD and to take into account special social, personal or family circumstances in the selection process. DAAD scholarships have enabled many people to experience how beneficial studying abroad can be for their personal and professional development. Under the motto “I do give back” we would like to motivate them to do precisely that in a figurative sense – to give something back.

» The DAAD-Stiftung supports others to do good

In addition to the first line of funding, which includes sponsorships for scholarships and earmarked donations, the DAAD-Stiftung has also set up an emergency fund. What exactly does that involve? The emergency fund is a DAAD-Stiftung project that primarily provides direct support to students and scholars who suddenly find themselves in circumstances of exceptional hardship through no fault of their own. There are serious moments in the lives of international students when sometimes the hands of funding organisations are tied, but swift and unbureaucratic action is required. It is precisely here that the DAAD-Stiftung would like to help. Incidentally, this applies not only to DAAD scholarship holders, but fundamentally also to all students and scholars.

For obvious reasons at the present time, one major emphasis of the emergency fund is support for young refugee researchers. How does the DAAD-Stiftung intend to help here? We all know that there are a large number of young people among the refugees who are capable of studying and have a promising future. The DAAD-Stiftung would like to help them to develop their abilities and to contribute their potential to society. Exemplary efforts have already successfully led to a wide range of measures at many higher education institutions. For example, the first language courses and guest student programmes as well as special advisory services are now being offered in many places. Nevertheless, in the face of current and anticipated refugee numbers, this represents the proverbial drop in the ocean. That is why for some time the DAAD-Stiftung has been engaging in close dialogue with higher education institutions

D nicht nur für DAAD-Stipendiaten, sondern grundsätzlich für alle Studierenden und Wissenschaftler.

Aus gegebenem Anlass liegt ein Projektschwerpunkt des Notfall-Fonds in der Unterstützung geflüchteter Nachwuchsakademiker. Wie will die DAAD-Stiftung hier helfen? Wir alle wissen, dass es zahlreiche studierfähige junge Menschen mit vielversprechender Zukunft unter den Flüchtlingen gibt. Denen möchte die DAAD-Stiftung helfen, damit sie ihre Fähigkeiten entfalten und ihre Potenziale in die Gesellschaft einbringen können. Die Anstrengungen, die bisher an vielen Hochschulen zu diversen Maßnahmen für diese besondere Gruppe geführt haben, sind beispielhaft. So werden vielerorts erste Sprachkurse und Gasthörerprogramme sowie spezielle Beratungen angeboten. Und dennoch handelt es sich angesichts der aktuellen und noch zu erwartenden Flüchtlingszahlen um den sprichwörtlichen Tropfen auf den heißen Stein. Die DAAD-Stiftung ist aus diesem Grund bereits seit einiger Zeit mit den Hochschulen in engem Austausch, um einen Einblick zu erhalten, welcher Bedarf dort konkret besteht und vor allem auch in den kommenden Monaten und Jahren entstehen wird. Dabei hat sich deutlich herauskristallisiert: Die Bereitstellung von Sprachkursen ist momentan absolut vordringlich. Daher liegt hier ein Projektschwerpunkt.

» Es geht ganz konkret um zivilgesellschaftliches Engagement

Wie können Alumni und Freunde des DAAD die DAAD-Stiftung unterstützen? Die Möglichkeiten, zusammen mit der DAAD-Stiftung junge Studierende und Wissenschaftler zu fördern, sind vielfältig. Stipendien-Patenschaften können etwa für einen Hochschulsommerkurs oder ein Semesterstipendium übernommen werden. Was die Einzelmaßnahmen im Notfall-Fonds angeht, so können konkrete Beträge kaum benannt werden, da es sich um individuelle Notsituationen handelt. Bezüglich des aktuellen Projektschwerpunkts der Sprachkurse für Flüchtlinge sind für einen Gruppenkurs im Rahmen einer studienvorbereitenden Integrationsmaßnahme ca. 50.000 Euro notwendig. Deshalb ist es der DAAD-Stiftung ein Anliegen, im Geiste eines zivilgesellschaftlichen Engagements an alle Freundinnen und Freunde des DAAD zu appellieren, uns vor allem bei diesem Projekt mit Spenden oder Zustiftungen zu unterstützen. Die DAAD-Stiftung bietet die Chance, gemeinsam Gutes zu tun. Kurz: Jeder Euro zählt. ■

» Helfen Sie der DAAD-Stiftung, zu helfen!




E to gain an idea of the concrete demand that already exists and, above all, will emerge in the coming months and years. It has become clearly evident here that the provision of language courses currently has absolute priority. That is therefore where one project focus lies.

» It is all about very concrete civil society engagement

How can alumni and friends of the DAAD support the DAAD-Stiftung? There are a multitude of different ways of supporting young students and scholars with the DAAD-Stiftung. For example, people can sponsor scholarships for a university summer school or one semester of study. When it comes to specific measures of the emergency fund, it is almost impossible to name concrete sums, because cases of individual hardship are involved. If we consider the present project focus on language courses for refugees, a group course within the framework of integration measures that prepare students for higher education costs roughly 50,000 euros. That is why the DAAD-Stiftung considers it important to appeal to all the friends of the DAAD to support this project with gifts and donations in a spirit of civil society engagement. The DAAD-Stiftung offers an opportunity to do good together. In a nutshell: every euro counts. ■

» Help the DAAD-Stiftung to help others!

DAAD Stiftung 

Spendenkonto der DAAD-Stiftung

Commerzbank Bonn

SWIFT-BIC: DRESDEFF370

IBAN: DE28 3708 0040 0208 5185 00

Verwendungszweck: Titel 684 100 005

info@daad-stiftung.de www.daad-stiftung.de